



WESSLING AG, Werkstrasse 27, 3250 Lyss BE

Seeländische Wasserversorgung

Gemeindeverband SWG

Herr Gerhard Schädeli

Bremgartenweg 3a

3252 Worben

Auftrag Nr.: ULS-06752-25

Ansprechpartner: I. Lehning

Durchwahl: +41 32 387 67 56

E-Mail: Isabelle.Lehning@wessling.ch

Lyss, den 22.08.2025

Prüfbericht ULS25-008377-1

Analysenauftrag vom 12.08.2025
Verbandsgemeinde Brugg



ISO/IEC 17025

Die Messergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die uns vorliegenden Prüfobjekte. Die Probenahme ist nicht akkreditiert. Dieser Prüfbericht darf ohne die Genehmigung der WESSLING AG nicht auszugsweise vervielfältigt werden (DIN EN ISO/IEC 17025)

Prüfbericht ULS25-008377-1
Lyss, den 22.08.2025

Übersicht	
Probe Nr.	25-110615-01
Eingangsdatum	12.08.2025
Bezeichnung	Brügg, Pfleidstr. 20
Probenart	Trinkwasser im Verteilnetz
Probenahme	12.08.2025
Entnahmezeit	10:45
Eingangszeit	13:35
Probenahme durch	Seeländische Wasserversorgung Gemeindeverband SWG
Entnahmetemperatur	19.8 °C
Eingangstemperatur**	22.9 °C
Untersuchungsbeginn	12.08.2025
Untersuchungsende	22.08.2025

Chemische Untersuchung

		Ergebnis	Vorgabe*
Trübung	NTU	0.53	1 (RW)
pH-Wert		7.8	k.A.
Messtemperatur pH-Wert	°C	21.6	k.A.
Leitfähigkeit [25°C], elektrische	µS/cm	420	k.A.
Säurekapazität, pH 4,3	mmol/l	3.49	k.A.
Härtehydrogencarbonat	°fH	17.4	k.A.
Ammonium (NH ₄)	mg/l	<0.01	0.1 (HW)
TOC	mg/l	<0.5	2 (RW)
Gesamthärte	°fH	20.3	k.A.
Calcium (Ca), gelöst	mg/l	67.8	k.A.
Kalium (K), gelöst	mg/l	1.58	k.A.
Magnesium (Mg), gelöst	mg/l	8.13	k.A.
Natrium (Na), gelöst	mg/l	4.77	200 (HW)
Fluorid (F)	mg/l	<0.1	1.5 (HW)
Chlorid (Cl)	mg/l	5.8	k.A.
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0.1	0.1 (HW)
Nitrat (NO ₃)	mg/l	7.3	40 (HW)
Sulfat (SO ₄)	mg/l	32	k.A.
Ionenbilanz		0.97	k.A.

Rückstände und Kontaminanten - Mikroschadstoffe

		Ergebnis	Vorgabe*
Chlorthalonil-M4 (R471811)	µg/l	<0.05	0.1 (HW)
Chlorthalonil-M12 (R417888)	µg/l	<0.02	0.1 (HW)

Mikrobiologische Untersuchung

		Ergebnis	Vorgabe*
Aerobe Keimzahl bei 30°C	KBE/ml	<1	300 (HW)
Intestinale Enterokokken	KBE/100 ml	nn	nn (HW)
Escherichia coli	KBE/100 ml	nn	nn (HW)

Beurteilung (Erläuterungen s. letzte Seite)	Die gemessenen Werte erfüllen die Vorgaben
---	---

* Beurteilung nach TBDV (Stand 01. Februar 2024)

Prüfbericht ULS25-008377-1
Lyss, den 22.08.2025

Methoden

Parameter	Norm	Ausführendes Labor
Koloniezahl	DIN EN ISO 6222 (K5) mod. (1999-07) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Coliforme Keime, Escherichia coli	DIN EN ISO 9308-1 (2017-09) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Enterokokken	DIN EN ISO 7899-2 (2000-11) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Chlorthalonil-Metabolite und andere organische Substanzen in W/E	DIN 38407-36 mod. ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Trübung	DIN EN ISO 7027 (2000-04) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Gesamter organischer Kohlenstoff (TOC)	DIN EN 1484 (H3) (1997-08) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Ammonium	DIN 38406 E5-1 (1983-10) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Säure- und Basekapazität in Wasser/Eluat	DIN 38409 H7 (2005-12) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
pH-Wert in Wasser/Eluat	DIN 38404-5 (zurückgez.) (2009-07) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Leitfähigkeit, elektrisch in Wasser/Eluat	DIN EN 27888 (1993-11) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Härtehydrogencarbonat in Wasser/Eluat	DIN 38405 D8 (1971) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Metalle/Elemente (gelöst) in Wasser/Eluat	DIN EN ISO 11885/ DIN EN ISO 17294-2 (2009-09 / 2005-02) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Gelöste Anionen in Wasser/Eluat	DIN EN ISO 10304 mod. ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Ionenbilanz	WES 1308 (3.3.336)	Laboratorien Lyss (CH)
Gesamthärte Wasser (Berechnung)	DIN 38409-6 (1986-01) ^A	Laboratorien Lyss (CH)

A = akkreditiertes Prüfverfahren (ISO 17025)

KBE = Koloniebildende Einheit

RW = Richtwert

HW = Höchstwert

nn = nicht nachweisbar

k.A. = keine Angabe

****Die Eingangstemperatur wurde an der Oberfläche der Verpackung gemessen und kann daher je nach Verpackungsmaterial von der Kerntemperatur des Produktes abweichen.**

Auf Wunsch stellen wir Ihnen gerne nähere Informationen zum Messverfahren - zum Beispiel die Messunsicherheiten - zur Verfügung.



[Link/QR-Code zu Erläuterungen zur Beurteilung](#)

Leere Felder (ohne Werte) in der Spalte "Ergebnis": Parameter wurde bei dieser Probe nicht beauftragt.

Kommentare

25-110615-01

Kommentare der Ergebnisse:

Gelöste Anionen in W/E (mod.), Nitrit (NO₂): Aufgrund von Matrixstörungen wurde die Bestimmungsgrenze angehoben.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist auch ohne Unterschrift gültig.

Marina Kuster

Geschäftsführerin, Dr.